

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1952-1953.

SÉANCE DU 26 NOVEMBRE 1952.

Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le projet de loi autorisant la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite à mettre à la disposition de l'Etat une somme de cent millions de francs, au plus, payable en cinq annuités, en vue de l'attribution d'une allocation spéciale à certains affiliés à la Caisse de Retraite.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1952-1953.

VERGADERING VAN 26 NOVEMBER 1952.

Verslag van de Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het wetsontwerp waarbij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas er toe gemachtigd wordt, een som van ten hoogste honderd miljoen frank, betaalbaar in vijf annuiteiten, ter beschikking van de Staat te stellen met het oog op de toekenning van een bijzondere tegemoetkoming aan sommige aangeslotenen bij de Lijfrentekas.

Présents : MM. Pierre De SMET, président; ADAM, ALLEWAERT, BIOT, CLYNMANS, DOUTREPONT, Louis DESMET, DIERCKX, HARMEGNIES, LACROIX, LEEMANS, MULLIE, RONSE, SCHOT, Léon SERVAIS, VERMEYLEN, VREVEN, et DELMOTTE, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

La Commission des Finances a été unanime pour que ce projet de loi soit soumis d'urgence à votre délibération.

L'exposé des motifs justifie très bien le but poursuivi. Il s'agit d'une solution qui permettra de soulager des situations pénibles parmi les porteurs de rentes de la Caisse de Retraite et qui ont été acquises par des versements effectués en application de l'article 40 de la loi du 16 mars 1865.

Les bénéficiaires des dispositions légales qui nous sont proposées sont des personnes très âgées qui jusqu'à présent ont été exclues d'une majoration de rente de vieillesse ou d'un complément de pension accordé en exécution de l'article 5 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

La dépense qui ne pourra pas dépasser vingt millions de francs par an n'est pas à charge du Trésor. C'est la Caisse de Retraite qui accorde à titre bénévole à certains de ses affiliés qui se trouvent dans le besoin, un complément à la rente qu'ils ont acquises au moyen de leurs versements.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De Commissie van Financiën was eenparig akkoord om dit wetsontwerp dringend aan uw beraadslagingen voor te leggen.

Het nagestreefde doel is in de memorie van toelichting zeer goed verantwoord. Het betreft namelijk een oplossing die het zal mogelijk maken verlichting te brengen in de ongelukkige toestand van sommige houders van pensioenen van de Lijfrentekas, welke verworven werden door stortingen gedaan bij toepassing van artikel 40 der wet van 16 Maart 1865.

De wettelijke bepalingen die ons voorgesteld worden, zullen ten goede komen aan zeer bejaarde personen die tot dusver uitgesloten waren van een ouderdomsrentetoeslag of van een aanvullend pensioen verleend ter voldoening aan artikel 5 van de besluitwet van 28 December 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

De uitgaven, die twintig miljoen frank per jaar niet mogen overschrijden, zijn niet ten laste van de Schatkist. Het is de Lijfrentekas die, welwillend, aan elk van haar behoeftige aangeslotenen een bijdrag toekent op de rente welke zij door middel van stortingen verworven hebben.

R. A 4544.

Voir :

Document du Sénat :
19 (Session de 1952-1953) : Projet de loi.

R. A 4544.

Zie :

Gedr. Stuk van de Senaat :
19 (Zitting 1952-1953) : Wetsontwerp.

Le Conseil général de cette institution a pris position à cet égard en séance du 7 novembre courant.

Le Conseil tient à déclarer, que la Caisse de Retraite exécute complètement ses engagements envers ses affiliés, en leur servant la pension acquise par eux, suivant la loi et le contrat de rente, et qu'elle ne pourrait notamment opérer une *révalorisation* de cette rente, quelque minime qu'elle soit.

En conséquence, Mesdames, Messieurs, la Commission vous demande de voter cette proposition qui habillera la Caisse de Retraite pour son exécution.

Les présents projet et rapport ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,
M. DELMOTTE.

Le Président,
Pierre DE SMET.

De Algemene Raad van die inrichting heeft in dit verband stelling genomen ter vergadering van 7 November jl.

De Raad houdt er aan te verklaren dat de Lijfrente-kas haar verplichtingen tegenover haar aangeslotenen volledig uitvoert door hun het pensioen uit te keren dat zij verworven hebben volgens de wet en het lijfrentecontract, en dat zij bij voorbeeld die renten ook niet in de geringste mate zou kunnen *revaloriseren*.

Derhalve vraagt uw Commissie U, Mevrouwen, Mijne Heren, dit ontwerp goed te keuren dat de Lijfrente-kas tot de uitvoering er van zal machtigen.

Het wetsontwerp en dit verslag zijn eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
M. DELMOTTE.

De Voorzitter,
Pierre DE SMET.